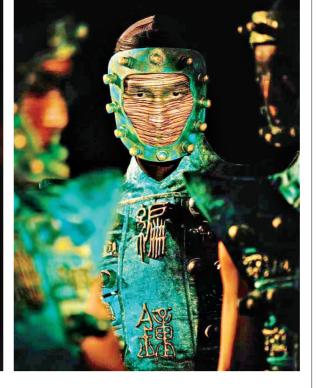
# 将楚辞演成了戏跳成了舞

舞台剧《荆楚映象》"翻译"浪漫瑰丽的楚文化





《荆楚映象》定妆照。

#### ■长江日报记者黄丽娟

"用艺术的手段来呈现两千多年前的楚文化,本身就是 非常大的难点。"7月11日,楚文化舞台剧《荆楚映象》首演 媒体见面会在汉举行,总导演杨丽萍表示,经过三年的努 力,创作团队用极具活力的舞台形式,呈现出楚文化的浪 漫、瑰丽,"《荆楚映象》是古代文化的当代舞台翻译"。

#### 楚文化太美太神奇了,这个题材值得做

中国文联舞蹈家协会著名编剧梁戈逻是《荆楚印象》的 文学总监。他介绍,在以往的舞台上,对于中原文明,对于 秦、汉、唐、宋等历史时期的创作与表现居多,而对于中华文 明中其他的构成部分相对较少,对于中华文明的神话时代、 春秋战国时期,尤其是对于灿烂的楚文化等表现较少、规模 较小。《荆楚映象》填补了这一文化表达空白,是第一次以歌 舞的形式大规模呈现荆楚文化的舞台史诗巨制。

在杨丽萍和梁戈逻看来,楚文化"神秘、瑰丽、唯美、浪 漫"。在决定启动《荆楚映象》时,创作团队是有顾虑的。楚 文化"晦涩难懂",很难在舞台上具象化呈现,但这个题材是 值得做的,能够呈现民族文化特别不一样的一面。近三年 来,《荆楚映象》主创团队在湖北省各个博物馆采风、研讨楚 辞,所了解到的楚文化内涵令人惊叹讶异:"我们的祖先竟 然拥有如此丰富的想象力和创造力,楚文化真是太美了、太

杨丽萍解读楚文化舞台剧《荆楚映象》。

梁戈逻介绍,在中国历史上,楚文化是一个神秘的存

在。全盛时期的楚国北到黄河,东达东海,西至巴蜀,南抵 岭南。在吸收、融合以及创新之中形成的楚国文化,对中国 长江流域以及东南和西南地区影响极其深远。楚辞的浪漫 优雅、青铜器的庄严厚重、漆器的神秘艳丽,这些极具标志 性的楚文化遗存早已融入中华民族的文化血脉,也成了中

三千年前创造辉煌历史的楚国,今天的人们却知之甚 少。而楚文化之所以瑰丽灿烂,正是因为它是中华文明想 象力的极致表现。无论是屈原在《天问》中那些至今难以解 答的一百多个问题,还是《九歌》中对于传说众神那栩栩如 生的描写,更不论大量出土的楚文化文物中那些令人眼花 缭乱目不暇接的艺术品,"都向我们打开了一扇中华民族文 化宝库的大门"。

#### 以"荆楚"为题,是对屈原最浪漫的致敬

杨丽萍介绍,《荆楚映象》以"荆楚"为题,展现中华民族 文化和中国人文精神的丰富性与多样性,表达浪漫主义精 神。此次在舞台上将直观地呈现那些华丽的想象——顶天 立地的青铜巨门、高达6.5米的巨型编钟、精美的玉覆面、灵 动的车马人物出行图。屈原《九歌》世界中的巍巍众神,还有 后羿是怎样射日的、山鬼是怎样骑豹的、凤凰是怎样浴火重 生的……也将在舞台上以大家难以想象的方式一一呈现。

《荆楚映象》这部作品,也是杨丽萍对屈原最浪漫的致 敬。屈原无疑是荆楚文化中的核心灵魂人物,他是中国浪 漫主义理想主义的源头之一,他是中华民族爱国主义的符

号旗帜。"我很崇拜屈原,是我的偶像。"杨丽萍表示,"以往 人们纪念屈原,主要集中在他的家国情怀上,包括他比较悲 愤的一面。其实我们阅读屈原的很多作品就会发现,他是 个很浪漫的人,非常追求生活的自然。比如《离骚》里的那 句'制芰荷以为衣兮,集芙蓉以为裳'"

杨丽萍介绍,整个《荆楚映象》以屈原的四部经典名著 为篇章,分别是上半场的《天问》《九歌》和下半场的《离骚》 《橘颂》。上半场,将为观众打造出一个由屈原的楚辞所描 绘的前所未有的"荆楚世界",呈现出神秘华丽极富想象力 的神话世界。下半场,则以历史中的战国为时代背景,以历 史中屈原的经历为线索,为你呈现出两千多年前那段慷慨 悲歌、爱恨交织的历史。

在杨丽萍的感召下,《荆楚映象》剧组云集了国内外顶 级的艺术团队。国际知名音乐人谭盾老师出任音乐总监, 圆了他多年以来想要和杨丽萍老师合作的梦。谭盾说:"我 是长沙人,对楚文化有一种特殊的感情,我的一些主要作 品,如交响乐作品《离骚》、祭祀歌剧《九歌》等都饱含楚文化 元素。编钟1978年出土以来,我就对它'蓄谋'已久,我对 它迷惑和梦想了好多年。"在这次《荆楚映象》的音乐中,呈 现了谭盾曾用曾侯乙编钟原件演奏的音乐元素。

在《荆楚映象》中,创作团队将楚辞画成了画,制成了 景,演成了戏,吼成了曲,跳成了舞。杨丽萍运用了如戏曲、 皮影、木偶、武术等多种传统艺术形式,结合现代最为先进 的舞台科技,将那些曾经晦涩难懂的古文、古情、古意,以当 代观众,尤其是当代年轻观众都看得懂、喜欢看的方式一一 呈现。

## 杨丽萍、谭盾携手打造楚文化舞台剧

长江日报讯(记者黄丽娟)历时三年有余,由著名艺术家 杨丽萍担任总导演、谭盾出任音乐总监,楚文化舞台剧《荆楚 映象》将于7月12—14日在武汉琴台大剧院举行首演。

楚文化灿烂瑰丽、历史悠久,是中华民族传统历史文化 宝库中极其重要而又闪亮的宝藏。《荆楚映象》剧目由湖北楚 秀文化旅游发展有限公司投资制作,是目前中国舞台上首次 大规模地用歌舞的形式展示演绎荆楚文化的舞台巨作。

7月11日,在以"中国文化精神的全新演绎"为主题的 《荆楚映象》首演媒体见面会上,湖北楚秀文化旅游发展有 限公司总经理袁家维表示:"我们集聚了国内国际顶级艺术 大师,就是为了将荆楚文化这个民族瑰宝,用一部剧为纽 带,让全国甚至全世界看到!"

据悉,该剧由著名舞蹈艺术家杨丽萍领衔出任艺术总 监、总导演,国际知名艺术家谭盾出任音乐总监,著名编剧梁 戈逻出任文学总监,国际舞美协会副主席张庆山教授担任舞 美总监,著名服装设计师崔晓东出任服装造型设计,中央戏 剧学院孙晓红教授担任造型设计等,主创团队实力强大、备 受关注。以年轻舞蹈家大朱(朱凤伟)领衔的编舞团队,则汇

集了目前中国舞蹈界一大批年轻优秀的舞蹈艺术家:巩中 辉、董翀翰、程珮莹、罗智杰、张育铭、泽丹……他们以现当代 的编舞思维重新整合古老的身体元素,以东方的身体文化承 载和述说着令今天全世界都听得懂的肢体故事

作为华中地区第一个以楚文化为核心演绎内容的大型 舞剧,《荆楚映象》致力于对标国际市场和国际审美,通过 "巡演+驻场"相结合的模式,二者浑然一体、相辅相成。7 月12日,《荆楚映象》在湖北武汉琴台大剧院进行首演,随 后展开全国巡演,亦会在巡演的基础上进一步打造湖北荆 门驻场演出版和海外巡演版。

长江日报记者获悉,湖北荆门打造的荆楚映象文化产 业园项目正在同期推进中。该项目是以荆楚文化为核心, 以"荆楚映象"打响荆门城市新名片为契机,整合集聚国内 优质演艺及文创资源,打造集荆楚剧目演艺、文化艺术交 流、品质休闲度假于一体的沉浸式体验景区。一期将实行 "一部戏代言一座城"运营模式,推动开展演艺巡演与项目 落地"双轨并行"。届时,舞剧《荆楚映象》驻场演出版将成 为该景区的最大看点。

长江日报讯 黄鹤楼公园发布消息称, 7月11日起,黄鹤楼公园正式实行免实名 免预约购票方式,游客可以随时购票人园。

据悉,此前黄鹤楼公园已实行免预约 人园方式,即日起将取消购票实名登记的 形式,从而简化游客人园流程,提升游览体 验。取消实名预约后,游客仍可在原有的 线上和线下平台购票,人园时间为8:30— 17:20,具体购票方式包括:线下窗口直接 购票,无需实名登记;线上平台购票仅需输 入一人信息即可购买多张门票。

对于半票及免票的游客,均需在线下 窗口出示相关优免证件。其中,免票游客 在窗口核验证件信息后可兑换免费入园小 票,65周岁(含65周岁)以上老人及6周岁 (含6周岁)以下儿童可直接刷老年卡、身 份证入园。

黄鹤楼公园管理处相关负责人表示, 取消实名预约制度后,游客可以更灵活地 安排行程,如遇节假日等旅游高峰期,仍建 议游客朋友们提前购票,错峰游览。当公 园客流量达到最大承载量时,将暂停游客 入园,公园会通过官网、微信公众号和公园 人口信息显示屏等方式及时发布预警信 (舒筱 江萌 李璇)



游客在黄鹤楼公园游玩。

吴素清 摄

### "悦"读一夏

7月9日,武汉市少年儿童图书馆迎来了暑期阅读高峰,各 阅览室座无虚席。凉爽舒适的阅读环境吸引家长带孩子来图书 馆,避暑学习两不误。

暑假期间图书馆还为少儿读者与亲子家庭定制多种活动:举 办小脚印故事吧、千字屋想象力体验空间、云上读书会、小小图书 管理员、"我是长江的孩子·萌娃探长江"研学、阅读空间打卡、非 遗文化读书会、儿童讲坛及科普实验课、环保手工等九大类丰富 多彩的读书活动,给小读者一个书香缭绕、色彩缤纷的暑假。

(长江日报记者高勇 通讯员林翔 王辉 摄影报道)



